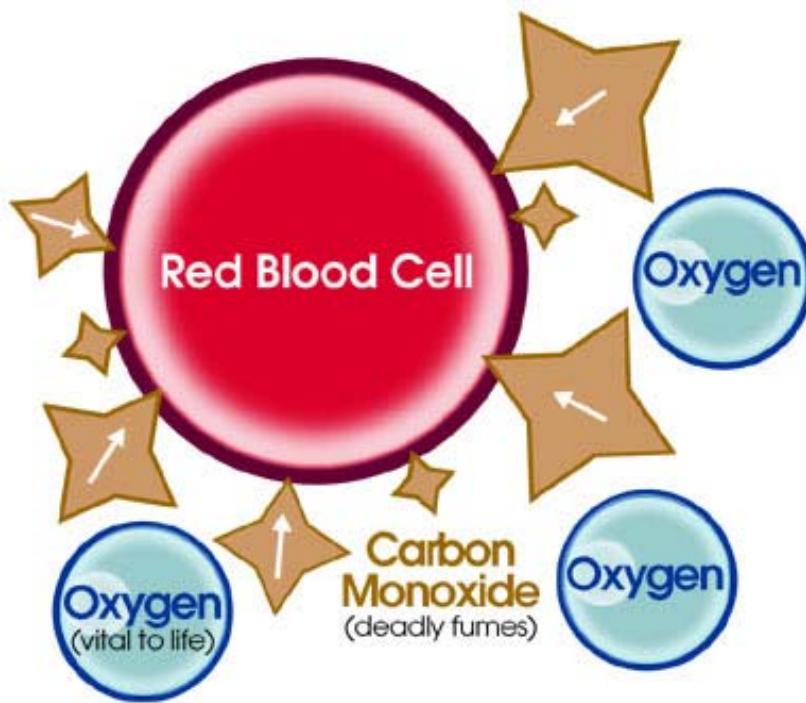




## Danh Saùch Kieåm Tra ñeå Phoøng Ngöøa Nhieäm Ñoäc Cacbon Oxit (Carbon Monoxide hay CO)

Cacbon Oxit thöôøng hay ñööïc goïi laø CO, laø kyù hieäu hoùa hoïc cuûa noù. Khoâng gioång nhieäu hôi khaùc, CO khoâng coù muøi, hoaëc vò, vaø khoâng laøm raùt da.

Hoàng huyeát caàu haáp thuï CO nhanh hòn haáp thuï döôøng khí. Neáu coù nhieäu CO trong khoâng khí, cô theå quyù vò coù theå thay theá döôøng khí trong maùu baèng CO. Ñieàu naøy khoâng cho döôøng khí vaø ñööïc cô theå, laøm hô haò caùc moâ trong ngöôøi vaø coù theå gaây töû vong. Bieát nôi coù CO vaø caùch traùnh loaïi khí naøy coù theå ngaên ngöøa quyù vò khoûi bò thöông tích nghieäm troïng hoaëc bò cheát.



Khaûo saùt hieäu bieát veà Cacbon Oxit cuûa mìnhe vòùi caùc baøi kieåm tra ngaén töông giao sau ñaây.

## Nhaø, nhaø goã, vaø xe ñi caém traïi

Ña soá caùc caûu hoûi àüp duïng nhö nhau cho chuû nhaø, traïi vieân, vaø ngöôøi möôùn nhaø. Ngöôøi möôùn nhaø neân hoûi chuû cho thueâ veà caùch baûo trì vaø söûa chöõa.

- Ñònkyø kieåm tra oång huût loø söôûi vaø oång huût duïng cuï duøng nhieân lieäu ñoát khaùc laø bao laâu?  
*Haøng naêm. Möôùn chuyeân vieân kieåm tra taát caû caùc heä thoång thoång gioù duøng nhieân lieäu ñoát trong nhaø haøng naêm.*



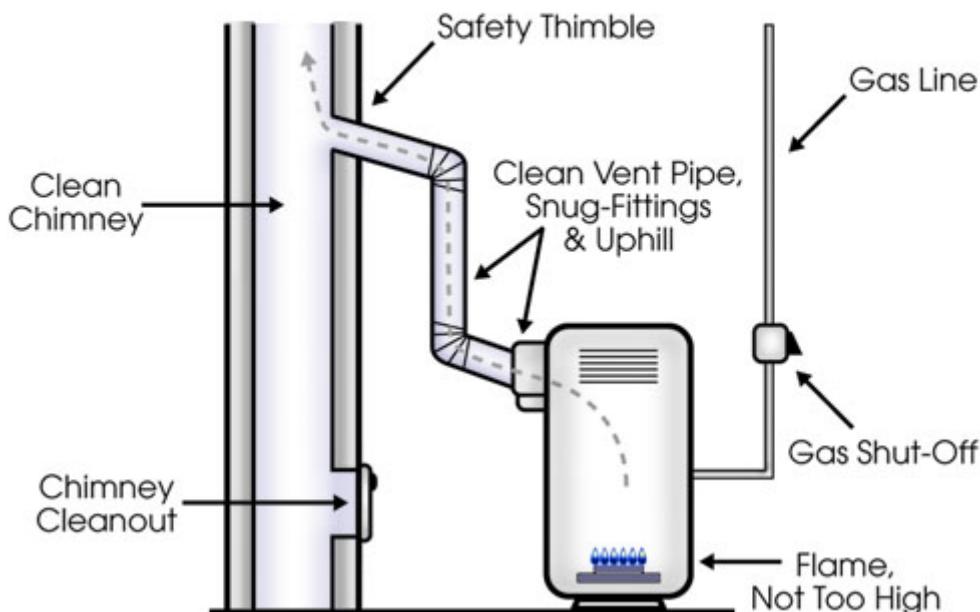
- Ñònkyø kieåm tra duïng cuï gia duïng xaøi khí laø bao laâu?  
*Haøng naêm. Kieåm tra taát caû duïng cuï gia duïng xaøi khí haøng naêm. Haøng khí cou theå thoïc hieän ñieäu naøy cho quyù vò.*
- Coù caàn thoång taát caû duïng cuï gia duïng duøng khí khoång?  
*Coù. Phaûi thoång taát caû duïng cuï gia duïng duøng khí ñeå CO khoång tuï ñööïc trong nhaø, nhaø goã, hoaëc xe ñi caém traïi.*

- Ñònh kyø kieåm tra oång khoùi tìm hö haïi hoaëc vuïn baån laø bao laâu?  
*Haøng naêm. Vuïn baån coù theå ngaén chaën oång khoùi. Ñieàu naøy laøm cho CO tuï laïi trong nhaø hoaëc nhaø goã. Möôùn ngöôøi kieåm tra hoaëc röûa saich oång khoùi haøng naêm.*
- Duøng baêng keo, keïo cao su, hoaëc thöù gi khaùc ñeå che ñaäy oång thoång gioù coù ñööic khoång?  
*Khoång. Che ñaäy nhö vaäy laøm CO tuï laïi trong nhaø, nhaø goã, hoaëc xe ñi caém traïi.*
- Oång thoång gioù naèm ngang daän ñeán duïng cuï xaøi nhieân lieäu coù caàn phaûi thaät baèng phaúng khoång?  
*Khoång. Oång thoång gioù trong nhaø neân hôi nghieång leân treân veà höôùng beân ngoaøi. Nhö vaäy thi ngaén khoång cho CO hoaëc khí khaùc roø ræ neáu moái noái hoaëc oång thoång khoång ñööic gaén chaët.*

---

#### Here's the Safe Way to Connect Heating Equipment to the Chimney

---



- Toái coù neân duøng loø nöôùng hoaëc loø naáu khí ñeå söôûi khoång?  
*Khoång neân. Duøng loø nöôùng hoaëc loø naáu xaøi khí ñeå söôûi seõ laøm CO tuï laïi trong nhaø, nhaø goã, hoaëc xe ñi caém traïi.*

- Maùy laøm laïnh cuâa tuû laïnh xaøi khí toûa ra muøi coù phaûi laø ñieàu thoång thöôøng hay khoång?  
*Khoång. Muøi toûa ra töø maùy laøm laïnh cuâa tuû laïnh xaøi khí coù nghóa laø maùy naøy coù theå bò hø. Maùy cuõng coù theå toûa ra CO. Neân tim moät chuyeân vieân baûo tri neáu ngöûi thaáy coù muøi töø maùy laøm laïnh cuâa tuû laïnh xaøi khí.*
- Toâi coù neân duøng loø nöôùng than hoaëc loø nöôùng ngoaøi trôøi trong nhaø khoång?  
*Khoång neân. Duøng loø nöôùng trong nhaø seõ laøm CO tuï laïi trong nhaø, nhaø goã, hoaëc xe ñi caém traïi tröø khi duøng trong loø söôûi coù thoång hôi.*
- Toâi coù neân ñoát than trong nhaø khoång?  
*Khoång neân. Ñoát than--ñoû, xaùm, ñen, hoaëc traéng—seõ laøm toûa ra chaát CO.*
- Xaøi loø söôûi hoùa hoïc khoång lœûa (chuyeân ñoái khí) trong nhaø coù an toaøn khoång?  
*Khoång. Maëc duø caùc loø söôûi naøy khoång coù lœûa, chuùng ñoát khí vaø coù theå laøm CO tuï laïi trong nhaø, nhaø goã, hoaëc xe ñi caém traïi.*
- Toâi coù neân duøng loø lœû ñoäng xaøi khí ñeå ñi caém traïi, trong nhaø khoång?  
*Khoång neân. Duøng loø xaøi khí ñeå ñi caém traïi trong nhaø coù theå laøm CO tuï laïi trong nhaø, nhaø goã, hoaëc xe ñi caém traïi ñöôïc.*

## Xe nhaø hoaëc xe taûi

- Ñònhy kyø goïi thôï maùy kieäm tra heä thoång xaû trong xe cuâa toâi laø bao laâu?  
*Haøng naêm. Moät chuùt roø ræ nhoû trong heä thoång xaû cuâa xe laøm CO tuï laïi trong xe.*
- Cho chaïy maùy xe nhaø hoaëc xe taûi trong nhaø xe, khi ñoùng cöûa coù ñöôïc khoång?  
*Khoång. CO tuï laïi raát nhanh khi chaïy maùy xe nhaø hoaëc xe taûi trong nhaø xe coù ñoùng cöûa. Khoång bao giôø chaïy maùy xe trong nhaø xe tröø khi môû cöûa ñeå cho thaùng khoång khí môûi.*
- Toâi coù neân ñoùng cöûa giöõa nhaø vaø nhaø xe khi cho chaïy maùy xe nhaø hoaëc xe taûi khoång?  
*Neân. CO bay ñöôïc deä daøng töø nhaø xe, qua cöûa môû vaøo nhaø, ngay khi môû cöûa nhaø xe cho thaùng khoång khí môûi. Phaûi ñoùng cöûa noái lieân nhaø vaø nhaø xe khi chaïy maùy xe hoaëc xe taûi trong nhaø xe.*
- Toâi laùi xe nhaø mui daøi (station wagon). Toâi coù neân môû böüng sau ñeå coù theâm nhieàu thaùng khí vaøo xe khoång?  
*Neáu môû böüng sau, quyù vò cuõng neân môû thoång hôi hoaëc cöûa soå ñeå cho khoång khí thoång qua khaép xe. Neáu chæ môû böüng sau thi CO töø oång khoùi seõ bò huùt vaøo xe.*

## Duïng cuï gia duïng

- Khi choïn duïng cuï xaøi khí ñoát, laøm sao ñeå bieát ñööïc caùi naøo an toaøn?  
*Chæ neân mua duïng cuï coù nieâm phong cuâa moät cô quan thöû nghieäm quoác gia, chaúng haïn nhö Hoäi Khí Ñoát Myö hoaëc Underwriters' Laboratory.*
- Chuyeân moät loø khí ñoát töø loaïi xaøi nhieân lieäu naøy sang moät loaïi nhieân lieäu khaùc coù khoù khoâng?  
*Coù theå raát khoù laøm ñieàu naøy moät caùch an toaøn. Quyù vò caàn moät chuyeân vieân ñeå thay ñoái ñuùng vaø kieåm tra xem loø khí ñoát coù ñööïc thoâng hôi ñuùng hay khoâng.*